

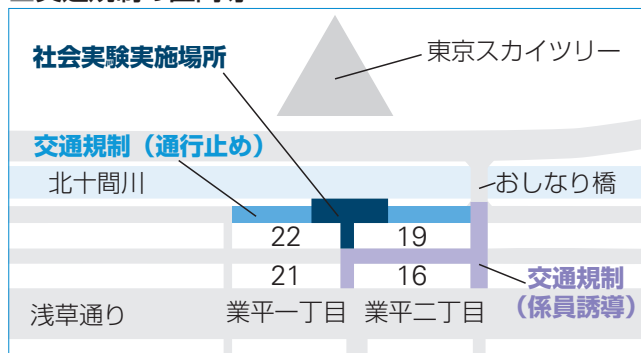


交通規制を行いますので、ご協力をお願いします 観光客等の商店街誘客や区内回遊促進を目的 とした社会実験「おしなり街角スカイカフェ」

この度、東京スカイツリー®や関連商業施設を訪れる観光客等の、商店街への誘客や、区内の回遊促進を目的として、商店会と区が協働で社会実験を行います。この実験では、おしなり公園の一部と北十間川南側道路の一部を活用して、オープンカフェを設けたり、ミニコンサート、スタンブラリー、キャラクター撮影会などを実施したりします。

これに伴い、交通規制を行いますので、皆さんのご理解とご協力をお願いします。なお、この社会実験は、平成26年1月12日(日)と3月23日(日)にも実施する予定です。
【交通規制の日程】10月6日(日) 午前10時～午後5時 *社

交通規制の区間等



会実験は午前11時～午後4時に実施【交通規制の区間】左図のとおり【問合せ】産業経済課産業振興担当 ☎5608-6186



子育てをサポートします 保育士と「つっしょ」に保育

区では、保育士が直接お宅に伺い、子育てについて気になることや困っていることなどをお聴きする「いっしょに保育」事業を実施しています。詳しくは、お問い合わせください。区ホームページをご覧ください。

【対象】区内在住で、生後57日～就学前の子どもを在宅で保育している保護者【利用期間】月曜日～金曜日の午前10時～午後3時
のうち、原則1日1時間以内(年2回まで) *祝日・年末年始を除く【利用料】無料【申込み】申請書を直接または、ファクスで利用希望日の3か月前～7日前に子育て支援総合センター(京島1-35-9-103) ☎5630-6352へ *申請書は、申込先で配布しているほか、区ホームページから出力可



ご注意ください 撤去自転車の保管所の一部変更

自転車放置禁止区域のうち、錦糸町駅、押上駅、とうきょうスカイツリー駅、本所吾妻橋駅、京成曳舟駅、曳舟駅の周辺について、10月1日以降に撤去した自転車の保管所を、下表のとおり変更します。なお、9月30日までに撤去された自転車の保管所は、従前のままです。

【問合せ】土木管理課交通安全担当 ☎5608-6203

対象駅	9月30日まで	10月1日以降
錦糸町駅	厩橋自転車保管所(本所1-36)	江東橋自転車保管所(江東橋3-1)
押上駅	銅像堀自転車保管所(向島5-9)	厩橋自転車保管所(本所1-36)
とうきょうスカイツリー駅、本所吾妻橋駅	江東橋自転車保管所(江東橋3-1)	
京成曳舟駅、曳舟駅		銅像堀自転車保管所(向島5-9)

●引取りは、▶水曜日=正午～午後3時に ▶土・日曜日、祝日=正午～午後6時に 直接、各保管場所へお越しください。



ご利用ください 商工業融資「年末短期運転資金」

景気低迷等の影響を現在も受けている区内中小企業の資金需要に因應するため、区では、例年行っている「年末短期運転資金」融資あつせんの受付を、昨年同様、前倒しして10月1日から開始します。

なお、手続などの詳細は、お問い合わせください。
【融資限度額】300万円【利率】2.0パーセント *うち、1.5

パーセントは区が補助【返済期間】1年以内 *据置き期間2か月を含む【受付期間】10月1日(火)～11月29日(金) *土・日曜日、祝日を除く【申込み】申込用紙と必要書類を直接、生活経済課融資係(区役所14階) ☎608-6183へ *申込用紙は、申込先で配布しているほか、区ホームページから出力可

帰宅呼びかけメロディー 午後4時半に放送 (10月1日から)



遅くまで遊んでいる子には家に帰るようひと声かけて

区公式ツイッター配信中

最新の区政情報や防災・防犯情報、イベント情報等を配信しています。

閲覧方法等の詳細は、区ホームページをご覧ください。



【問合せ】広報広聴担当 ☎5608-6221



臨時休館しますので、ご注意ください

業平三丁目集会所のトレーニング機器の更新

10月から、業平三丁目集会所(業平3-2-5)のトレーニング室の機器が新しくなります。また、インナーマッスル(深層筋)を鍛える機器「ボディー・スパイダー」も新たに導入します。ぜひ、ご利用ください。なお、機器の更新作業に伴い、9月29日(日)・30日(月)は臨時休館しますので、ご注意ください。

【トレーニング室利用料】220円(2時間)【問合せ】墨田まちづくり公社 ☎3616-5254



対象に選ばれた方は、ご協力ください

全国都市交通特性調査(小規模調査)

国土交通省では、全国の都市交通の特性や経年変化を把握するため、全国16都市と協力し、人の動きに関する交通実態調査を実施します。

区内では、無作為に選ばれた約300世帯を対象として、9月下旬から調査票をお送りしますので、ご協力ください。

【問合せ】▶都市計画課庶務・交通担当 ☎5608-6260 ▶国土交通省調査実施本部 ☎0120-122-751



やささが走るこの街この道路 秋の全国交通安全運動

9月21日(土)～30日(月)に、秋の交通安全運動が実施されます。「子どもと高齢者の交通安全防止」を基本とし、▼夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗中の交通事故防止 ▼すべての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底 ▼飲酒運転の根絶 ▼二輪車の交通事故防止 に重点を置き、

運動を展開します。また、9月30日(月)は「交通事故死ゼロを目指す日」です。この機会に交通ルールを再確認し、交通事故のない社会を築きましょう。
【問合せ】▶土木管理課交通安全担当 ☎5608-6203
▶本所警察署 ☎5637-0110
▶向島警察署 ☎3616-0110



毎月25日は すみだ 家庭の日

区の世帯と人口(9月1日現在)

*住民基本台帳による

世帯	13万5547 (+151)
人口	25万4110 (+226)
男	12万6999 (+96)
女	12万7111 (+130)

* ()内は前月比